

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **26 (1953)**

Heft 9

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

HERBSTTAGE AM *Lago Maggiore* – ETWAS VOM SCHÖNSTEN!



*Locarno*  
*Ascona*  
*Brissago*  
*erwarten*  
*Sie!*

ZAHLREICHE UND HERRLICHE AUSFLÜGE

*mit dem Schiff*

zu den Brissago- und den Borromäischen Inseln  
(mit dem «Goldenen Pfeil», dem schnellsten Schiff)

*mit der elektrischen Bahn*

ins Maggiatal und ins Centovalli  
(rasche Verbindung mit der Simplonbahn)

*mit Seilbahn und Luftseilbahn*

zur Madonna del Sasso und zum Monte Cardada (1400 m)  
in zwanzig Minuten

Günstige Hotel- und Pensionspreise – Casinos, Lidos, Dancings usw. *bis November offen*

AUSKÜNFTE UND PROSPEKTE BEI DEN VERKEHRSBÜROS IN LOCARNO, ASCONA UND BRISSAGO



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

## ALBIS-TELEPHON-ANLAGEN

*Tausende von kleinen und großen Betrieben der verschiedensten Branchen, sowie die Schweizerischen Bundesbahnen und private Verkehrsbetriebe haben uns bis heute mit der Planung und Erstellung ihrer Telephonanlagen betraut. Unsere erfahrenen Fachleute lösen auch Ihre Telephonprobleme zweckmässig und rationell unter Berücksichtigung der Eigenart Ihres Betriebes.*



ALBISWERK ZÜRICH AG. ALBISRIEDERSTRASSE 245 ZÜRICH 47 • VERTRETUNGEN IN ZÜRICH BERN LAUSANNE

### **BREITENBACH**

**Wicklungsdrähte  
für den Motorenbau**

**Sämtliche Isolationen  
und isolierte Drähte  
für Signalanlagen**

**Mikanit- und Glasfaser-  
Erzeugnisse für  
hochbeanspruchte  
Traktionsmotoren**

**Isoliermaterial  
und isolierte Drähte  
für jeden Zweig  
der Elektrotechnik**

**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE**  
**BREITENBACH** bei Basel

Telephon (061) 7 11 91



# SWISS JEWEL CO. AG.

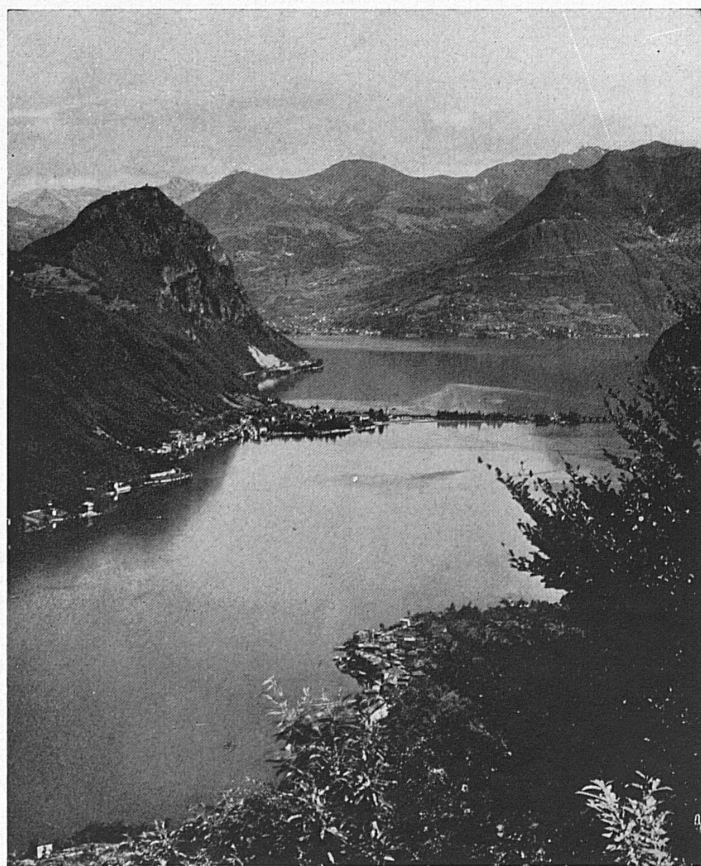
LOCARNO

**Uhrensteine** Rubin und Saphir

**Decksteine** zum Einpressen und zum Fassen, Rubin, Saphir und Granat

**Lagersteine** für Elektrizitätszähler und andere Meßinstrumente

*Synthetische rohe Edelsteine*



ASSOCIAZIONE IMPRESE DI TRASPORTO

## LUGANO

Le pays des vacances inoubliables!

Le pays des 100 excursions!

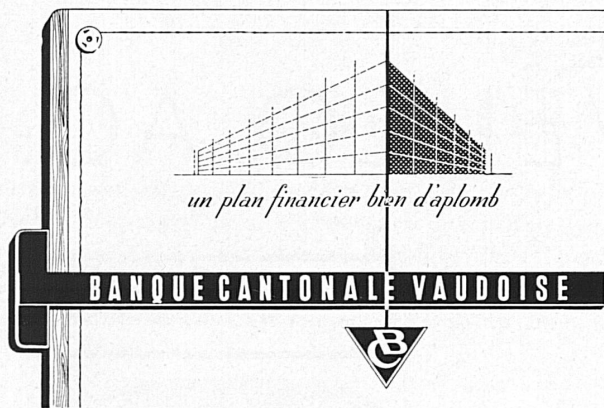
**En funiculaire:** MONTE SAN SALVATORE (915 m)  
MONTE BRÈ (933 m)  
MONTE GENEROSO (1704 m)

**En télésiège:** MONTE LEMA (1624 m)

**En chemin de fer:** PONTE TRESA (Malcantone)  
TESSERETE (Capriasca)  
DINO (Sonvico)

**En bateau:** CHAQUE JOUR UN CHOIX  
DE 12 EXCURSIONS

Abonnements régionaux de 1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> classe à prix réduits  
Réductions spéciales pour détenteurs du billet de vacances  
des Entreprises suisses de transport



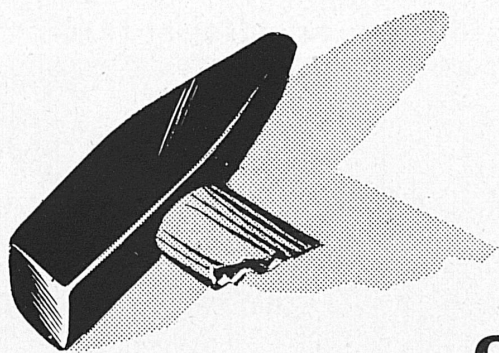
Le succès d'une affaire,  
justifiant l'ouverture  
d'un compte de CRÉDIT,  
dépend d'un plan financier  
préalablement bien étudié

Industriels, commerçants, artisans, etc., peuvent s'adresser en toute confiance à la

# BANQUE CANTONALE VAUDOISE

Bureau ouvert au Comptoir suisse

Siège central **LAUSANNE** Place St-François  
Agence Bel-Air  
27 autres agences dans le canton



## Ein Hammer ohne Stiel ?

Ein Hammer ohne Stiel ist so unnütz wie eine Batterie, die versagt. Wählen Sie daher ein bewährtes Fabrikat, wählen Sie eine OERLIKON, die Batterie, auf die man sich jederzeit verlassen kann.

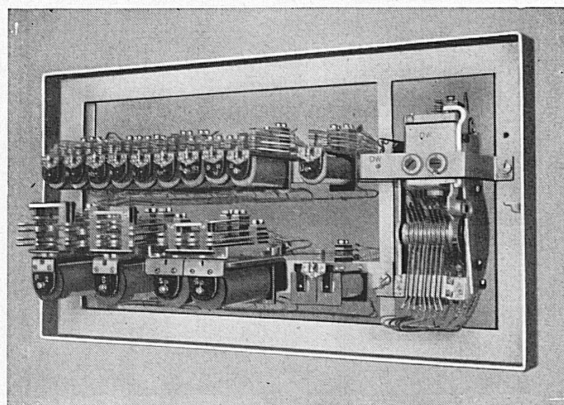


*Batterien*

seit bald  
60 Jahren



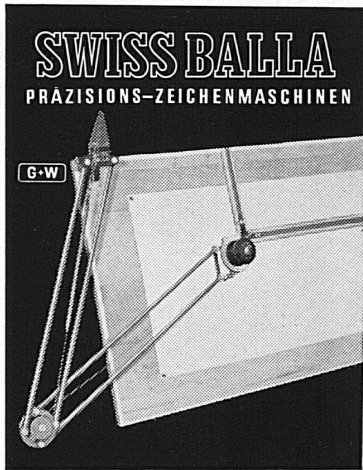
## Telephon- und Signaleinrichtungen für Bahnen



Steuereinrichtung zu einspurigem Streckenblock

**CHR. GFELLER AG.**

BERN-BÜMPLIZ und FLAMATT



*ein Schweizerfabrikat von Weltruf!*

**Mod. Junior** für Skizzen und Detailzeichnungen auf Formate A4, A3 und A2. Klein-Modell für die Aktentasche.

**Mod. Junior-Automatic** die präzise Klein-Zeichenmaschine mit 15°-Rastkopf für Formate A3, A2 und A1.

**Mod. Media** die großen Portable-Maschinen der Anspruchsvollen. Kugellager-gelenke, Ausführungen für horizontale und vertikale Zeichenbretter A1 und A0.

**Mod. Standard** in Industrie, Verwaltung und Gewerbe bevorzugte Präzisions-Zeichenmaschinen für Professionelle.

**Reißbretter · Pult-Zeichentische · Vertikal-Zeichentische**

Verlangen Sie heute noch unser günstiges Preisangebot und ausführliche Prospekte!

**GRAB & WILDI AG** ZÜRICH Seilergraben 59 Telefon (051) 24 35 88  
URDORF Bahnhofplatz Telefon (051) 91 76 67

Fabrik kaufmännischer und technischer Büromöbel und Zeichenmaschinen

34.  
NATIONALE  
MESSE  
COMPTOIR SUISSE  
12.-27. SEPTEMBER 1953  
LAUSANNE

EINFACHE BILLETE AUCH FÜR DIE RÜCKFAHRT GÜLTIG

HELL  
HELLER  
LUXRAM  
SPARSAM

SCHWEIZER FABRIKAT  
LICHT A.G. GOLDAU



Tout article pour le

## Soudage autogène

vous fournit en bonne qualité la maison spécialisée

**Usines d'Oxygène & d'Hydrogène S. A.**  
Lucerne Téléphone (041) 2 30 23

Représentation à VEVEY: Téléphone (021) 5 11 44

Visitez notre exposition spéciale au Comptoir suisse, halle 9, stand 921

Manometer  
Thermometer  
Hygrometer

**HENNI & CO. A.G.**  
JEGENSTORF-BERN

# SEVA

*gros lots*  
**5 x 20'000**  
*als Haupttreffer*

ausserdem **1 x Fr. 10 000.—**  
et en plus **4 x Fr. 5 000.—**  
**4 x Fr. 2 000.—**  
etc., etc.

**41 674 Treffer im Totalwerte von Fr. 525 000.—**  
**41 674 lots d'une valeur globale de Frs 525 000.—**

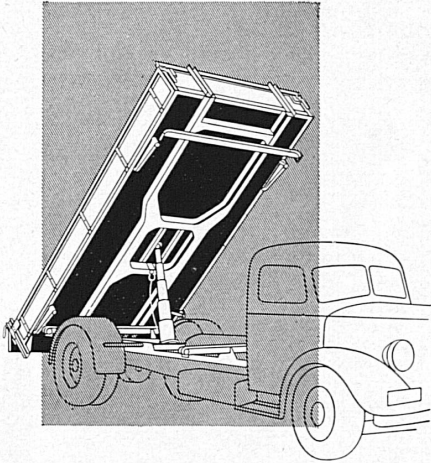
<u>5 Lose</u> Endzahlen 0—4	= mindestens <u>1 Treffer</u>
<u>5 Lose</u> Endzahlen 5—9	= mindestens <u>1 Treffer</u>
<u>10 Lose</u> Endzahlen 0—9	= mindestens <u>2 Treffer</u>
<u>5 billets</u> chiffres finals 0—4	= au moins <u>1 lot</u>
<u>5 billets</u> chiffres finals 5—9	= au moins <u>1 lot</u>
<u>10 billets</u> chiffres finals 0—9	= au moins <u>2 lots</u>

**1 Los Fr. 5.—** (die 5-Los-Serie Fr. 25.—, die 10-Los-Serie Fr. 50.—) plus 40 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp., als Drucksache 20 Rp. Adresse: SEVA-Loterie, Bern, Tel. (031) 5 44 36. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnhstationen sowie in vielen Läden etc. zu haben.

**1 billet Frs 5.—** (la série de 5 billets Frs 25.—, la série de 10 billets Frs 50.—) plus 40 cts de port pour envoi recommandé, au compte de chèques postaux III 10026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts. Adresse: Loterie SEVA, Berne, tél. (031) 5 44 36. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

## Ziehung 7. November

## Tirage 7 Novembre



# WIRZ KIPPER

Typen für 1 bis 20 Tonnen Nutzlast. Prospekte auf Anfrage

Ein weltbekanntes Schweizer Produkt, geschätzt durch seine Leistungsfähigkeit und seine Zuverlässigkeit

**E. WIRZ** Kipper- und Maschinenfabrik  
**UETIKON** a. Zürichsee, Tel. (051) 92 93 31



In Zürich: SERVICE-WERKSTÄTTE, Flurstraße 85, Zürich 9/48, Tel. (051) 52 72 62

*Nach den Mahlzeiten,*

ein Gläschen

## FRNET-BRANCA



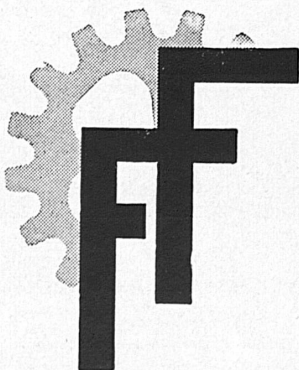
Fratelli Branca S. A., Distillerie, Chiasso

**DYNAMIC**  
*Aujourd'hui et dans l'avenir!*



- ▶ GRAND POUVOIR DE DÉMARRAGE A FROID
- ▶ RÉSISTE A LA SURCHARGE
- ▶ DURABLE ET ÉCONOMIQUE

**LECLANCHÉ S.A.**  
**YVERDON**



## FONDERIE DE FRIBOURG S.A.

**Fribourg-Gare**

Toutes pièces en fonte grise    Fonte malléable